

Unabhängig & Überparteilich

# MZ Magazin

[www.mz-magazin.de](http://www.mz-magazin.de)



Bürgerschaftswahl 2015  
Kandidaten stellen sich vor

## Neuer Standort für die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf?



## Wo bleibt der Kunstrasenplatz?



## Jürgen Drews in Rahlstedt



Bauarbeiten für den Kreisel  
an der B75 haben begonnen



# Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit!



INH. CHRISTINA GLOYER

Greifenberger Str. 57b  
22147 Hamburg  
Telefon: (040) 609 025 30  
Telefax: (040) 609 025 35  
info@greifenberg-apotheke.de  
www.greifenberg-apotheke.de



Spitzbergenweg 32  
22145 Hamburg / EKZ Meiendorf  
Telefon: (040) 678 65 77  
Telefax: (040) 679 411 52  
nordland.apo@t-online.de  
www.nordland-apotheke-hamburg.de

Gerne beraten wir Sie in allen Gesundheitsfragen. Was immer Sie benötigen, beschaffen wir kurzfristig. Wir passen Ihnen -ebenfalls nach Absprache- Kompressionsstrümpfe an und beraten Sie eingehend dazu. Oder kommen Sie einfach vorbei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Deutscher Bundestag



**Aydan Özoguz, MdB**  
Schloßstraße 12 · 22041 Hamburg  
Telefon: 68 94 45 45  
E-Mail: aydan.oezoguz.wk@bundestag.de

Hamburgische Bürgerschaft



**Ole Thorben Buschhüter, MdHB**



**Ulrike Hanneken-Deckert, MdHB**



**Ekkehard Wysocki, MdHB**

#### SPD-Wahlkreisbüro Rahlstedt

Rahlstedter Bahnhofstraße 37a · 22143 Hamburg  
Telefon: 64 89 30 37 (Buschhüter), 6 77 84 13 (Hanneken-Deckert),  
64 86 05 20 (Wysocki), E-Mail: buero@buschhueter.de,  
kontakt@hanneken-deckert.de, kontakt@ekkehard-wysocki.de

#### Bezirksversammlung Wandsbek



**Carmen Hansch**



**Michael Ludwig-Kircher**



**Marlies Riebe**



**Frank Rieken**



**Ortwin Schuchardt**

#### SPD-Bezirksfraktion Wandsbek

Schloßstraße 12 · 22041 Hamburg  
Telefon: 68 26 77 84 · E-Mail: buero@spdfraktion-wandsbek.de

**Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern des MZ-Magazins ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.**

Ihre Rahlstedter Abgeordneten im Deutschen Bundestag, in der Hamburgischen Bürgerschaft und in der Bezirksversammlung Wandsbek.



**Wahlkreis Rahlstedt**

**SPD**

**Liebe Leserinnen, liebe Leser!**



Haben Sie sich auch schon gefragt warum auf dem Sportplatz am Deepenhorn noch keine Bauarbeiten begonnen haben? Groß angepriesen wurde die Bewilligung auf ein Kunstrasenplatz und die Erneuerung der Umkleidehäuser. Warum noch nichts geschehen ist erfahren Sie auf Seite sieben.

Ein nächster Fauxpas stellt die Sprunginsel am Meiendorfer Weg dar. Uns Meiendorfern wurde versprochen die Straße sollte verkehrsberuhigter und sicherer werden. Doch wie jetzt leider festgestellt wurde, ist genau das Gegenteil eingetreten. Die Gründe erfahren Sie auf Seite acht.

Auch dieses Jahr fand wieder zum Volkstrauertag eine Gedenkfeier am Deepenhorner Ehrenmal statt. Einen Nachbericht finden Sie auf Seite zwölf.

Seit nunmehr 18 Jahren versorgt uns das Journal Schabani mit einer großen Auswahl an Zeitungen und Zeitschriften, Tabakwaren und einem umfangreichen Postservice. Wer die Kunden der ersten Stunden waren erfahren Sie auf Seite 13.

Das gesamte Mitarbeiterteam des MZ Magazins wünschen Ihnen ein sinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Ich möchte mich an dieser Stelle für unsere treue Leserschaft bedanken. Auch bedanken möchte ich mich bei unseren treuen Inserenten. Freuen Sie sich auch 2015 auf eine spannende Lokalkeltüre. Ich wünsche Ihnen alles Gute!

**Ihr Marco Schöne**  
(Herausgeber)

**Hamburger Sparkasse: Ihre Bank in Meiendorf**

Das Team der Haspa in Meiendorf berät Sie in allen Fragen rund ums Geld:  
Meiendorfer Straße 104,  
Tel. 3579-7809.



Meine Bank heißt Haspa.



[www.futterhaus.de](http://www.futterhaus.de)

**BEI UNS WÄRE IHM DAS NICHT PASSIERT!**

Sinnvolles Hundezubehör, gesunde Tiernahrung und fachkundige Beratung gibt's im **DAS FUTTERHAUS**.

**22145 Hamburg-Rahlstedt** Meiendorfer Straße 117  
Tel. 040/66930200 · Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-16 Uhr



**DAS FUTTERHAUS**  
TIERISCH GUT!

**Ihr Meisterbetrieb in Meiendorf**

Sanitär- und Heizungstechnik  
**WACHNER**  
Installationen

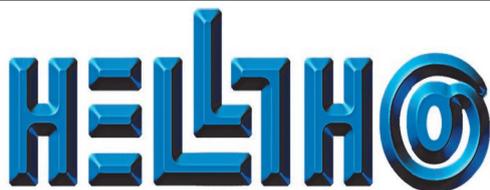
HEIZUNG  
EINBAUKÜCHEN  
SANITÄR / BÄDER

WARTUNGS- u. KUNDENDIENST  
WOHNUNGSKOMPLETTSANIERUNG

[WWW.WACHNER.DE](http://WWW.WACHNER.DE)

WACHNER INSTALLATIONEN  
MEIENDORFER STR. 113  
22145 HAMBURG

TEL.: 040/679 411 30  
FAX: 040/679 411 31  
E-MAIL: [INFO@WACHNER.DE](mailto:INFO@WACHNER.DE)



- INTERNET
- NETZWERK
- COMPUTER
- SERVICE

HELLTHO KG · Bargkoppelweg 67 · 22145 Hamburg  
<http://www.helltho.de> · [info@helltho.de](mailto:info@helltho.de)

**Telefon 040 / 60 09 75 75**

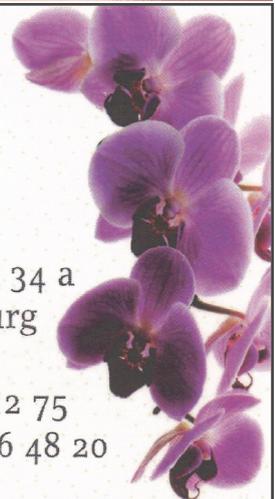
- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
- Software Neu- und Updateinstallationen
- Netzwerkservice
- Internetservices
- Beratung

**Carmen's Haarstudio**

Damen und Herren Friseur

Spitzbergenweg 34 a  
22145 Hamburg

Tel. 040 - 679 12 75  
Mobil. 0176 50 16 48 20



SPD

## Spitzenkandidat SPD, Wahlkreis Rahlstedt

# Ole Thorben Buschhüter



### Liebe Meiendorferinnen und Meiendorfer,

am 15. Februar 2015 wird die Hamburgische Bürgerschaft neu gewählt. Vier Jahre sind vergangen, seitdem die SPD mit Olaf Scholz als Erstem Bürgermeister die Regierungsverantwortung in Hamburg übernommen hat. Heute können wir sagen: Alle Versprechen aus unserem Wahlprogramm wurden eins zu eins umgesetzt.

Wir haben Hamburg nach vorn gebracht: Der Wohnungsbau ist wieder auf Kurs, mit derzeit 35.000 genehmigten Wohnungen seit 2011. Das fünfständige Kitaangebot ist beitragsfrei, die Ganztagesbetreuung an Schulen wurde ausgebaut, die Studiengebühren abgeschafft und in die Infrastruktur und den öffentlichen Personennahverkehr wird deutlich mehr investiert, als vorher. Trotz all dieser ehrgeizigen Vorhaben wurde auch der Haushalt der Stadt in Ordnung gebracht: Mit der Begrenzung des Ausgabenwachstums ist es uns gelungen, einen Haushaltsplan aufzustellen,

mit dem Hamburg spätestens in den Jahren 2019/2020 keine neuen Schulden mehr macht. Und wir haben einen Plan dafür, dass es auch dabei bleibt, denn solide Haushaltspolitik ist die Grundlage für die Zukunft unserer Stadt.

Von unserem Regierungshandeln profitieren in besonderem Maße auch Meiendorf und Umgebung: Der U-Bahnhof Berne wird in Kürze barrierefrei erreichbar sein, bis Anfang 2022 werden alle übrigen Haltestellen folgen, auch der U-Bahnhof Meiendorfer Weg. Insgesamt 3.140 Meter Straßen allein in Meiendorf wurden in den vergangenen Jahren saniert: Hellmesbergerweg, Jesselallee, Nordlandweg, Saseler Straße, Spitzbergenweg. In der Meiendorfer Straße wurde wieder Tempo 50 eingeführt und sie wird Schritt für Schritt vor allem mit Blick auf Fußgänger und Radfahrer bedarfsgerecht ausgebaut. Die Sanierung des Gymnasiums Meiendorf wurde abgeschlossen und 2012 die Stadtteilschule Meiendorf gegründet, die sich sehr erfolgreich entwickelt. Auch für den Schul- und Vereinssport

wird viel getan: Am Deepenhorn wird ein Kunstrasenplatz entstehen, die Stadtteilschule erhält eine zweite Sporthalle und die alte wird saniert, außerdem bekommt sie eine vierspurige Sprintlaufbahn sowie eine Weitsprunganlage. Am Spitzbergenweg und am Schierenberg wird Meiendorf zum Wohnungsbauprogramm der Stadt beitragen.

Mein persönliches Herzensanliegen ist und bleibt der Bau einer S-Bahn nach Rahlstedt und Bad Oldesloe, die auch Meiendorf zugute kommen wird: Was viele Jahrzehnte lang nur ein Traum war, nimmt jetzt Gestalt an: Unter dem SPD-Senat wurde 2012/2013 die Vorplanung für den Bau der S4 aufgestellt, aktuell wird an der Entwurfs- und Genehmigungsplanung gearbeitet, die in einem ersten Planungsabschnitt Ende 2015 fertig sein soll. Ab 2018 könnte dann endlich mit dem Bau der S4 begonnen werden. Wenn sie fertig ist, wird Rahlstedt im 10- bzw. 20-Minuten-Takt mit der Bahn erreichbar sein. Ein großer Fortschritt, für den ich mich weiter einsetzen werde.

Ich gehöre der Hamburgischen Bürgerschaft seit sieben Jahren an. Gewählt wurde ich 2008 und 2011, weil ich von den SPD-Kandidaten die meisten Stimmen erhielt. 2015 stelle ich mich nun als Wahlkreis-Spitzenkandidat der Wiederwahl, um Rahlstedt, Oldenfelde und Meiendorf weiterhin im Rathaus vertreten zu können, und setzte dabei auf Ihre Unterstützung. Bei der letzten Wahl hat die SPD in Rahlstedt drei Mandate errungen. Diese wollen wir verteidigen und haben dafür ein Team von acht Kandidatinnen und Kandidaten aufgestellt: Hinter mir kandidieren auf Platz 2 Astrid Hennies, auf Platz 3 Ekkehard Wysocki und auf Platz 4 Ulrike Hanneken-Deckert. Auf den Plätzen 5 bis 8 folgen Andrea Hein, Michael Ludwig-Kircher, Marlies Riebe und Sascha Voigt. Nutzen Sie die Gelegenheit, die Kandidatinnen und Kandidaten bei unseren zahlreichen Veranstaltungen und Infoständen kennenzulernen und machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch! Damit Hamburg weiter vorn bleibt.

*Ihr Ole Thorben Buschhüter*

### Kontakt

SPD-Wahlkreisbüro Rahlstedt,  
Rahlstedter Bahnhofstraße 37a,  
22143 Hamburg,  
Telefon 64 89 30 37,  
E-Mail buero@buschhueter.de,  
Internet: www.buschhueter.de.

# Spitzenkandidat CDU, Wahlkreis Rahlstedt

## Karl-Heinz Warnholz



### Sehr geehrte Meiendorfer Bürger und Bürgerinnen,

Gerne bewerbe ich mich heute um Ihre Stimme zur Bürgerschaftswahl am 15. Februar 2015. Mein Name ist Karl-Heinz Warnholz und ich darf die Interessen Rahlstedts und somit auch Meiendorfs seit vielen Jahren beginnend in der Bezirksversammlung und seit 1997 in der Hamburgischen Bürgerschaft als Abgeordneter der CDU vertreten.

Schwerpunkt meiner parlamentarischen Arbeit in den Ausschüssen ist und bleibt die Arbeit für die Stärkung der Inneren Sicherheit in unserer Hansestadt.

Die Wahlen zur Bürgerschaft werden sehr interessant werden. Viele Hamburger sind unzufrieden mit Entscheidungen des jetzigen Senats. Ein Beispiel ist das Busbeschleunigungsprogramm: viele Millionen für wenige Minuten Zeitersparnis für öffentliche Busse und ein Verkehrschaos in Hamburg mit negativen Begleiterscheinungen wie die Pleite von Geschäften, die sich an den Baustellen befinden und deren Kundschaft dann letztendlich auch noch durch den Wegfall von notwendigem Parkraum verloren geht.

Gerne benenne ich Ihnen meine aktuellsten Initiativen:

Der Bekämpfung der Jugendkriminalität in Hamburg wurde mit der Einführung des Konzepts „Handeln gegen Jugendgewalt“ unter der Regierung des CDU-Senats im Jahre 2007 ein nochmals höherer Stellenwert beigemessen.

Auch wenn die Anzahl der Tatverdächtigen unter 21 Jahre in der Polizeilichen Kriminalstatistik 2013 rückläufig war, waren immer noch 20,2 Prozent aller ermittelten Tatverdächtigen Kinder, Jugendliche oder Heranwachsende. Wenn Jugendliche auf die schiefe Bahn abdriften, ist es besonders wichtig, frühzeitig einzugreifen.

Besonderes Augenmerk liegt in der präventiven Arbeit, der „aufsuchenden Polizeiarbeit vor Ort“ durch regelmäßiges Aufsuchen von Brennpunkten und dem Schaffen einer gewissen Vertrauensbasis zu den Jugendlichen.

Nach Angaben des Senats werden jedoch rund ein Drittel der Soll-Stellen in den Jugendschutzdienststellen für andere polizeiliche Aufgaben zweckentfremdet beziehungsweise sind unbesetzt, sodass die Polizei – auch nach Einschätzung der Deutschen Polizeigewerkschaft – derzeit nicht mehr in der



Lage ist, alle originären polizeilichen Jugendschutzaufgaben umfassend und sachgerecht zu erfüllen.

Die CDU fordert die bisherigen Fremdnutzungen, die zulasten des Jugendschutzes gehen, aufzulösen und sicherzustellen, dass alle in den Jugendschutzdienststellen der Polizei Hamburg eingesetzten Beamten auch originäre Jugendschutzaufgaben wahrnehmen und nicht im Rahmen von personalwirtschaftlichen Maßnahmen längerfristig anderweitig eingesetzt werden.

Sicher haben Sie den neuesten Pressemeldungen entnehmen können, wie dramatisch die Lage des Autodiebstahls ist. Auf meine Anfrage in der Bürgerschaft musste der Senat die erschreckenden Zahlen offen darlegen: Im Jahre 2014 ist die Aufklärungsquote in Rahlstedt auf 10,9% gesunken. Auch hier muss dringend nachgebessert werden – auch personell.

Nach einer internen Polizeistatistik stieg die Zahl der Wohnungseinbrüche zwischen Januar und September im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um 18 Prozent auf 5515 an. Besonders am Jahresanfang hatten die Diebe offenbar ein leichtes Spiel – so lagen im März die Einbruchszahlen 38 Prozent über dem Niveau des Vorjahres. So kann und darf es nicht weitergehen, jede Bürgerin und jeder Bürger hat ein Recht auf Sicherheit!

Natürlich gibt es neben diesen für ganz Hamburg sehr wichtigen Themen auch die regionalen und für die Menschen in ihrem Lebensumfeld durchaus relevanten Bereiche.

Im Bereich des Einzelhandels findet seit mehreren Jahren ein Prozess hin zu größeren Einheiten und Filialisten statt, der von der CDU-Rahlstedt, wie auch von unserer Regional- und Bezirksfraktion mit großer Sorge beobachtet wird. Die CDU-Bezirksfraktion Wandsbek hat daher bereits in den Regierungszeiten der CDU gemeinsam mit dem Bezirksamt Wandsbek mehrere Dutzend Bebauungspläne aufgestellt, um neue - die Zentren gefährdende - Einzelhandelsnutzungen zu unterbinden.

Speziell für Meiendorf bedeutet dies nun das EKZ Spitzbergenweg dem Wohnumfeld angepasst neu und zukunftsorientiert zu gestalten, um auch der immer älter werdenden Bevölkerung eine fußläufig erreichbare Nahversorgung vor Ort zu gewährleisten.

Die Umsetzung der S4 über Rahlstedt bis hin nach Bad Oldesloe ist weiterhin ein nicht gesichertes Projekt. Zuletzt am 8. Oktober 2014 mahnte ich in einer Debatte der Bürgerschaft eindringlich eine seriöse und professionelle Weiterplanung der für Rahlstedt so wichtigen verkehrlichen Anbindung durch eine S-Bahn an.

Um Rahlstedt in seiner gesamten Entwicklung wahrzunehmen und die notwendigen politischen Handlungsfelder zu erkennen habe ich erstmals 2011 und fortführend 2012 und 2014 unter dem Titel „Entwicklung im Wahlkreis 14 (Rahlstedt)“ alle erforderlichen Daten durch eine Anfrage an den Senat vorliegen. Bei Interesse an diesen Daten stelle ich Ihnen diese gerne zur Verfügung.

Gemeinsam mit meinen Kolleginnen und Kollegen aus dem Regionalausschuss und der Bezirksversammlung setzte ich mich für ihre Belange ein. Dafür kandidiere ich, dafür bitte ich um Ihre Stimmen!

*Herzlichst*

*Ihr Karl-Heinz Warnholz*

#### Kontakt

Telefon 040 / 647 51 24  
Telefax 040 / 647 01 68  
warnholz@cduhamburg.de

## Umzugspläne ins Gewerbegebiet Bargkoppelweg

# Neuer Standort für die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf

Die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf hat ihren Standort in der schmalen Wohnstraße Lofotenstraße Nr. 10. Dieser Standort entspricht nicht mehr den heutigen Anforderungen. Die Großfahrzeuge haben es schwer, die vermehrt zugeparkte Lofotenstraße zu befahren und ein- und ausparken. Eine neue Regelung fordert seit dem 3. Februar 2014.: es muss bei Einsätzen, bei denen Menschenleben in Gefahr sind, sichergestellt sein, dass die ersten Feuerwehr-Einsatzkräfte binnen 8 Minuten am Einsatzort sind. Dieses kann die Berufsfeuerwehr in einigen Stadtteilen nicht gewährleisten. Daher werden in diesen Stadtteilen meistens gleichzeitig zwei Freiwillige Wehren angefordert, statt ansonsten nur einer.

Für Meiendorf bedeutet es die Anforderung der Berufsfeuerwehr Wandsbek oder Sasel und 1. der Freiwilligen Feuerwehr Meiendorf und/oder zusätzlich der Freiwilligen Feuerwehr Oldenfelde oder Berne. Um diesem Schutzziel nachzukommen, bietet sich nun die Gelegenheit eines Standortwechsels. Da sich die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf in der so genannten „Ampel-Liste“ (Bestandsaufnahme zur Zukunftsfähigkeit der Feuerwehrhäuser) bereits im ersten Viertel der Priorität wiederfindet, bietet es sich an, ein Grundstück mit bestmöglichen Voraussetzungen der Realisierung zu erwerben. Das optimale, zum Verkauf stehende Grundstück befindet sich im Gewerbegebiet Meiendorfs im Bargkoppelweg, dem Werksgelände der ehemaligen Druckerei Broschek. Die Größe des Grundstückes würde sogar die Chance eines Standortes für einen zusätzlichen Rettungswagen der Berufsfeuerwehr eröffnen, welches im Zusammenhang den neuen Richtlinien als äußerst sinnvoll anzusehen ist. Im Tausch könnte die Stadt Hamburg das jetzige Grundstück in der Lofotenstraße für Wohnbebauung veräußern, welches sich in einem reinen Wohngebiet als eine sehr



*Das ehemalige Gelände der Druckerei Broschek könnte demnächst genutzt werden von der Freiwilligen Feuerwehr Meiendorf*

erfreuliche Lösung anbietet. Leider begleitet die Freiwillige Feuerwehr seit vielen Jahren ein immer wiederkehrender Nachbarschaftsstreit über Lärmbelästigung; auch dieses Problem könnte damit gelöst werden. Die Bezirksversammlung hat aus diesem Grund folgende Beschlüsse gefasst:

1) Die Bezirksversammlung Wandsbek begrüßt die Überlegungen und Prüfungen der Freiwilligen Feuerwehr Hamburg und der IMPF und empfiehlt der für die Feuerwehr zuständigen Behörde, den Standort der Freiwilligen Feuerwehr Meiendorf von der Lofotenstraße an den Bargkoppelweg zu verlagern. Angesichts der so genannten „Ampel-Liste“ und der darin festgelegten Priorisierung für Investitionen in neue Feuerwehrhäuser sollte im Falle einer kurzfristigen Realisierung allerdings eine kostenneutrale

Lösung angestrebt werden, damit noch dringendere Investitionsvorhaben in Feuerwehrhäuser nicht ins Hintertreffen geraten.

2) Die Bezirksversammlung Wandsbek empfiehlt der für Wirtschaft zuständigen Behörde, einer Umnutzung des fraglichen Grundstücksteils (im Bebauungsplan Rahlstedt 28 ausgewiesen als Gewerbegebiet) für Zwecke der Freiwilligen Feuerwehr zuzustimmen.

3) Um Gesundheitsgefährdungen auszuschließen, sollte der Boden auf Schadstoffe untersucht werden.

4) Einhergehend ist der Verkauf des jetzigen Standortes in der Lofotenstraße 10 für eine zukünftige Wohnbebauung anzustreben.

5) Der Bezirksversammlung möge über den Sachstand berichtet werden.

*(Drucksache-Nr. 20-0275.1 Beschlussvorlage der Bezirksversammlung Wandsbek)*

## Restaurant Adria

Saseler Straße 1 · 22145 Hamburg · Tel.040/678 70 53

Clubraum für bis zu 50 Personen

Täglich von 12–15 und 18–23 Uhr geöffnet  
Sonn- und Feiertage durchgehend geöffnet  
Montag Ruhetag

## Glaserei Karck

ehemals Waßmann—Inh. Stephan Karck

*Alles rund um's Glas  
Alles rund um Bilder*

Saseler Straße 2 | 22145 Hamburg  
Tel. 040/679 15 49 | Fax. 040/679 30 21

## Kinder bleibt beim Meiendorfer SV! Wo bleibt denn nun der Kunstrasenplatz?



Sportfreunde in Meiendorf konnten sich freuen: Der Sportplatz am Deepenhorn soll saniert werden und zu einem Kunstrasen umgebaut werden. Doch bis heute ist nichts geschehen. Woran liegt das? Das fragen sich vor allem die Fußballer beim Meiendorfer Sportverein. Eigentlich hätte der Umbau schon beginnen sollen, jedoch muss bei dem Umbau auch die Stadteilschule Meiendorf berücksichtigt werden. Denn auch hier wird demnächst saniert. Da die Behörde versäumt hat die Belange der Stadteilschule zu berücksichtigen muss nun erneut geplant werden. Die Bauarbeiten sollen im Jahr 2015 beginnen und auch abgeschlossen werden. Was schlussendlich saniert, neu- und umgebaut wird, das berichten wir in unserer nächsten Ausgabe im März. (ms)

*Es ist doch schon sehr erstaunlich, dass erst im letzten Atemzug vor Baubeginn des Kunstrasenplatzes die berechtigten und seit langem benannten Belange der Stadteilschule Meiendorf erhört wurden. All' dies hätte bereits im Frühjahr geplant werden können und der Meiendorfer SV könnte schon heute mit einem modernen Sportplatz aufwarten. Nun warten wir auf die Realisierung im Frühjahr 2015 und hoffen, dass es nicht weiterhin solch' bizarren Verzögerungen kommt.*

**Claudia Folkers**

(stellv. CDU-Fraktionsvorsitzende in der Bezirksversammlung Wandsbek)



## Seniorenzentrum Nordlandweg

### Service-Wohnen mit Betreuung

- 491 seniorenrechtliche Mietwohnungen
- Hauseigener ambulanter Pflegedienst
- Freizeit- und Veranstaltungsprogramm

Nordlandweg 110  
22145 Hamburg-Meiendorf  
Tel. 040 / 67 94 48-0  
E-Mail [info.nlw@alida.de](mailto:info.nlw@alida.de)  
[www.alida.de](http://www.alida.de)



Flutopfer-Stiftung  
von 1962

**SAGA GWG**



[www.schmekal.de](http://www.schmekal.de)

## Schöne Aussichten auch in unserer neuen Ausstellung!

### TISCHLEREI SCHMEKAL GmbH

**Ihr Partner für**

- ✓ Fenster, Türen
- ✓ Innenausbau
- ✓ Einbruchschutz  
und mehr...



**Saseler Str. 59**  
**22145 Hamburg**  
**Tel. 678 44 44**

Bestattungsunternehmen „St. Anschar“  
seit 1895 in 4. Generation

# Bentien Söhne

Individuelle Sterbevorsorge-Beratung  
Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen  
Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung  
Persönliche Beratung und Betreuung - auf Wunsch Hausbesuch  
Eigener Trauerdruck mit großer Auswahl an Trauerpapier  
Sterbegeldversicherungen durch das Kuratorium Deutsche Bestattungskultur  
Überrahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten

Litzowstraße 13 • 22041 Hamburg (Wandsbek)  
Tel. 0 40 - 68 60 44

Meiendorfer Str. 120 • 22145 Hamburg (Rahlstedt)  
Tel. 0 40 - 6 78 16 47

  
[www.bentien-bestattungen.de](http://www.bentien-bestattungen.de) Tag & Nacht erreichbar 0 40 - 68 60 44

Politik, Anwohner und die Polizei ziehen Bilanz:

## Meiendorfer Weg wird durch Sprunginsel gefährlicher

Die Sprunginsel am Meiendorfer Weg in Höhe der Lehärstraße sorgt schon kurz nach ihrer Einführung für Bauchschmerzen bei den Anwohnern, der Kommunalpolitik und des PK 38. Es wird beobachtet, dass Autofahrer die Fahrbahnmarkierungen nicht ganz ausfahren. Eine gewünschte Reduzierung der Geschwindigkeit bleibt so aus. Auch soll beobachtet worden sein, dass einige Autofahrer in Richtung U-Bahn einfach geradeaus weiterfahren

und so für kurze Zeit zum Geisterfahrer werden. Hier besteht nicht nur die Gefahr mit einem Auto zusammenzukrachen, auch ein Unfall mit einem Fußgänger wird so wahrscheinlicher, denn durch die Sprunginsel schauen Fußgänger meist nur in eine Richtung um auf die Insel zu gelangen. Die Politik fordert nun „kurzfristige wirksame Maßnahmen“ um die Probleme zu lösen. Wie diese aussehen sollen ist noch unklar. Die Fachbe-

hörde prüft nun inwieweit hier Abhilfe geschaffen werden kann. Viele Meiendorfer hätten im Nachhinein auf diese Baumaßnahme verzichten können. Nicht nur dass das Projekt ca. 400.000 € gekostet hat; die Meiendorfer Straße ist nicht wie erhofft sicherer geworden, sondern im Gegenteil, die Gefahr für Unfälle und Personen ist sogar gestiegen. (ms)

Meiendorfer Straße Ecke Spitzbergenweg

## Arbeiten für den neuen Kreisverkehr haben begonnen

Die Vorbereitungen für den geplanten Kreisverkehr an der Meiendorfer Straße Ecke Spitzbergenweg haben begonnen. Die in Meiendorf ansässige Firma VVL hat begonnen, den Bereich fachgerecht abzusichern. Die Vorbereitungen sollen dieses Jahr abgeschlossen werden und der eigentliche Bau des Kreisverkehrs dann im Frühjahr 2015 beginnen. Ob der Kreisverkehr in einem ähnlichen Desaster endet wie die Sprunginsel am Meiendorfer Weg bleibt abzuwarten. Über die Erfahrungen und Reaktionen werden wir im Sommer 2015 berichten. (ms)



Foto: Mandy Luckau



Wer Wert auf Sicherheit legt, ist bei der Veranstaltungs- und Verkehrsabsicherung Luckau (VVL) an der richtigen Adresse. Der zertifizierte Fachbetrieb sorgt für die Verkehrsabsicherung bei Straßensperrungen, Umzügen, Kranabsicherungen, Baustellen oder Sportevents und Straßenfesten.

In der 2000 m<sup>2</sup> großen Halle, steht alles, was man dafür braucht: Ampelanlagen, Schrankenzäune, Baken, Beleuchtung und jede Menge Verkehrszeichen. Mit modernsten Grafikprogrammen werden Verkehrszeichenpläne erstellt und mit der Polizei abgestimmt.

Bei dem 22-köpfigen hoch motiviertem Team steht die Sicherheit an erster Stelle. Hier geht der Service schon mal über das normale Maß hinaus. Der Firmeninhaber Erich Luckau führt sein Unternehmen unter dem Motto: Ein Unternehmen ist nur so gut wie seine Mitarbeiter und dafür ist ein gutes Betriebsklima sehr wichtig.

Unser Büro erreichen Sie in der Zeit von:

Montag - Freitag: 07.00 Uhr - 16.00 Uhr  
Bei der Neuen Münze 5-7 · 22145 Hamburg  
Tel.: 040 / 669 30 222 · Fax: 040 / 669 30 223  
[www.vvl-luckau.de](http://www.vvl-luckau.de) · [info@vvl-luckau.de](mailto:info@vvl-luckau.de)

24-Std. Notdienst 0175 - 402 3258



**Veranstaltungs- und Verkehrsabsicherung Luckau**

**...wenn Sie Wert auf Sicherheit legen!**

Zertifizierter Fachbetrieb für verkehrstechnische Absicherungen:

- Verkehrsabsicherungen für Veranstaltungen und Baustellen
- Ampelanlagen
- Markierungen
- Beschilderung
- Halteverbotszonen
- Verkehrszeichenpläne
- Blitzanhänger
- Leitkegel
- Warnleuchten in rot und gelb
- Absperrbaken
- Schrankenzäune



## Haspa Meiendorf „Manni die Maus“ in Meiendorf

Über 100 Kinder haben mit Manni getanzt und viele von ihnen haben sich mit Manni fotografieren lassen. Die Erstklässler waren dabei teilweise ganz schön keck und haben versucht herauszufinden, wer sich hinter

"Manni" versteckt. Einige der kleineren Kinder hatten aber auch ganz schön Respekt vor der großen Maus und mussten erst einmal Mut fassen, bis sie dann "Manni" gar nicht mehr los lassen wollten.

Die Haspa hatte sich für die 2 Wochen etwas Tolles einfallen lassen. Für jeweils 100.000 EURO, die während der Zeit neu auf Mäuse-Konten eingezahlt wurden, spendete die Haspa 1.000 EURO für einen Kindergarten. "Die kleinen Sparer waren äußerst fleißig", erläuterte Christian Tjaden, Filialleiter der

Haspa in Meiendorf, "auf die mit derzeit 3% verzinsten Konten wurden insgesamt über 500.000 EURO eingezahlt. So konnte sich auch ein Kindergarten in unserer Region über 1.000 EURO freuen. Die Kita Bekassinenau wird für ihre Kinder ein Holzpferd für den Außenbereich anschaffen." (pm)



## TABAJA School of Dancing & Musikschule „Zauber der Musik“ „Emilia“ - ein Musical für die ganze Familie

Bereits seit Wochen wird in der Ballett- und Tanzschule TABAJA, Bei der Neuen Münze 15, noch intensiver und fleißiger geübt als sonst – die Choreographie soll sitzen – der Text auch. Kulissen entstehen, Kostüme werden aus dem Fundus geholt und anprobiert – hier muss etwas ergänzt, da mit Phantasie etwas Neues geschaffen werden.

Am Samstag, den 21. 02., um 17.00 Uhr und am Sonntag, den 22. 02. um 15.00 Uhr wird es endlich soweit sein:

Etwa 200 Kinder, Jugendliche und Erwachsene werden dann auf der Bühne der Rudolf-Steiner-Schule, Bergstedter Chaussee 207, ihr Lampenfieber bekämpfen müssen.

Die Regie führt Andrea Harings, tatkräftig unterstützt von Friederike Wortmann, die mit ihren Musikschülern für die stimmungsvolle, musikalische Umrahmung sorgen wird.

Emilia – das ist eine Geschichte voller Geschichten:  
Es ist die Geschichte eines intelli-

genten kleinen Mädchens, das in einer Welt lebt, in der es nicht verstanden und erkannt wird – nicht einmal von den eigenen Eltern.

Es ist eine Geschichte voller Phantasie und Traumwelten, in denen Emilia lebt, wenn sie in ihren Büchern reist.

Es ist eine Geschichte, in der Wut entsteht, aber auch der Wille, sich die Welt zu eigen zu machen.

Nicht zuletzt ist es die Geschichte einer Klassengemeinschaft, die sich nicht unterkriegen lässt, die sich mit Mut und Phantasie versucht, gegen die böse Schuldirektorin Nepomuk zu wehren. Und natürlich gibt es ein „Happy End“.

Eintrittskarten sind ab dem 15. Dezember in der Ballett- und Tanzschule erhältlich. Weitere Informationen unter [www.tabaja.de](http://www.tabaja.de)

**Das etwas andere Weihnachtsgeschenk: Ein Nachmittag voller Freude und Musik!**  
(pm)



TABAJA - das ist TANZEN, pure Lebensfreude und Leidenschaft.

Egal, ob jung oder jung geblieben, ob interessiert an coolen Moves oder eleganten Schrittfolgen, egal, ob zur Steigerung des Wohlbefindens und Verbesserung der Körperhaltung oder als Grundlage für darstellende Berufe:  
Wer Freude am Tanzen hat, ist bei TABAJA goldrichtig.

Unser Kursangebot umfasst:

Kindertanz – verschiedene Altersstufen  
Ballett – altersgerecht, mit/ohne Vorkenntnisse  
Jazztanz  
Steptanz  
Modern  
Hip-Hop und Breakdance  
Pilates und Zumba®  
Musicals – eigene Inszenierungen von Klassikern

Pure Lust am Tanzen

Mehr Informationen unter [www.tabaja.de](http://www.tabaja.de)

TABAJA - School of Dancing Bei der Neuen Münze 15 • 22145 Hamburg-Meiendorf | Telefon 040-5259 4007 • Fax 040-5259 0538



**Musikunterricht für Kinder,  
Jugendliche, Erwachsene und Senioren**

Eltern-Kind-Kurse ab 1 Jahr • Musikalische Früherziehung  
Instrumental- und Gesangsunterricht  
Bandtraining • Ensemblespiel  
Studienvorbereitung

Meiendorfer Straße 90 • 22145 Hamburg Tel.: 040 / 648 21 23

## Ihre Anzeige im MZ Magazin

Erreichen Sie mit einer kostengünstigen Anzeige die Menschen in den Stadtteilen Meiendorf, Oldenfelde und Rahlstedt

**Anzeigenannahme:**  
info@mz-magazin.de  
040 / 41 34 88 96



## Schmidt-Peil

Bestattungen seit 1913

100 Jahre



... würdevolle Begleitung  
im Trauerfall ...

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar Tag & Nacht

040 / 672 20 23

Brockdorffstr. 14, 22149 Hamburg

www.beerdigungsinstitut-schmidt-peil.de

## CDU-Fraktion Wandsbek Jahresempfang 2014



v.l.n.r. Franziska Hoppermann, Claudia Folkers, Eckhard Graage, Dietrich Wersich, Karl-Heinz Warnholz, Dr. Fredericke Föcking

Am 19.11.2014 lud die CDU-Fraktion der Bezirksversammlung Wandsbek zu Ihrem Jahresempfang 2014. Gefolgt sind zahlreiche Vertreter aus den eigenen Reihen, Vereinen, Institutionen und den anderen Fraktionen. Eckhard Graage begrüßte die Anwesenden und bat den Ehrengast und Spitzenkandidaten der CDU Hamburg für die Bürgerschaftswahl Dietrich Wersich auf die Bühne. Graage nahm den Spitzenkandidaten ins Kreuzverhör und befragte ihn zu wichtigen Themen des bevorstehenden Wahlkampfs. Wersich stellte klar, dass ihm die innere Sicherheit und die Sauberkeit der Stadt besonders am

Herzen liegen. Er bekräftigte die Bemühungen zur Elbvertiefung und hob die Besonderheit des Hamburger Hafens hervor. Auch wolle sich die CDU, im Falle eines Regierungsauftrags darum bemühen, dass die Wissenschaft und Wirtschaft enger miteinander zu verzahnen. Studenten wolle er helfen, sich mit ihren Ideen selbstständig zu machen. Zum Schluss stellte er die Wichtigkeit des Ehrenamts fest und sagte zu, dieses werde unter seiner CDU-Führung weiter gestärkt. Im Anschluss nutzen die Anwesenden die Gelegenheit um sich auszutauschen und sich am leckeren Buffet zu stärken. (ms)



# Stut & Sohn

SEIT 1894



DIN ZERTIFIZIERTES  
BESTATTUNGS-  
UNTERNEHMEN

## BESTATTUNGEN

Erd- Feuer- und Seebestattungen  
Anonym- und Naturwaldbeisetzungen

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär besetztes Team.

**Kompetente Vorsorgeberatung  
Alle Friedhöfe**

eigener Trauerdruck Sofortdienst  
moderne Trauerfloristik und Dekoration

Erwarten Sie bei uns Antworten auf Fragen  
zu allen Bestattungsangelegenheiten.

**Meiendorfer Strasse 26, 22145 Hamburg**  
www.stut-hamburg.com

TAG UND NACHT  
678 1190

NDR 90,3 „Musikbox“

## Bürgerverein Rahlstedt im Radio



Ein bisschen aufgeregt waren sie schon, als sich Gisela Lamp und Jens Seligmann am 14. Oktober in der Rothenbaumchaussee im Studio von NDR 90,3 vor die Mikros setzten. Vorausgegangen war eine Online-Bewerbung für die Sendung "Musikbox", um über den Bürgerverein Rahlstedt erzählen zu können.

Moderator Stephan Heller gab sich große Mühe, den beiden Vorstandsmitgliedern ihre Nervosität zu nehmen, er machte sogar einen „running gag“ daraus.

Obwohl die Zeit für Wortbeiträge knapp bemessen war erzählte Gisela Lamp von dem Freizeitkreis des Bürgervereins, seinen vielen spannenden Aktivitäten und wie viel Spaß es macht, mit interessierten Menschen zusammen zu arbeiten. Jens Seligmann berichtete über das Stadteilmuseum und das Stadteilarchiv des Bürgervereins und hatte auch noch Gelegenheit, ein paar der nachhaltigen Erfolge des Bürgervereins aufzuzählen.

„Jetzt werden wohl viele Hamburger nach Rahlstedt umziehen wollen.“ witzelte Stephan Heller und seine Gäste überlegten schmunzelnd, ob der Bürgerverein von den Maklern Prozente verlangen sollte.

Die Stunde im Studio war schnell vorbei. Der Bürgerverein bedankt sich für den überaus freundlichen Empfang. Schon beim Pförtner wurde gelacht, und Redakteurin Regina Kramer organisierte eine kleine Führung durch die Redaktion und die Studios. *(Jens Seligmann)*

Rahlstedt Center

## Jürgen Drews in Rahlstedt

Im Frühjahr stellte Jürgen Drews im Rahlstedt Center seine neue CD „Kornblumen“ vor. Über eine Stunde begeisterte der Schlagertitan sein Publikum mit den Hits „Kornblumen“, „Und wir waren wie Vampire“, „Komm und lass uns tanzen gehen“ u.v.m. Der 69jährige „König von Mallorca“ strahlt noch immer eine erfrischende und mitreißende Lebensfreude aus. Er outete sich bereits vor seinem Konzert als begeisterter MZ Leser. *(js)*



### Krankengymnastik

#### Meiendorfer Massage-Praxis Physiotherapie



Nordlandweg 112 • 22145 Hamburg • Tel. 678 70 48

Wir wünschen allen Lesern und Patienten ein gesegnetes Weihnachtsfest, verbunden mit den besten Wünschen für 2015.

**Barbara Völzer  
und Mitarbeiter**

**Gutscheine zu verschenken!**  
Erhältlich bis zum 23.12.2014 14:00 Uhr  
in unserer Praxis

Ab 5.1.2015 sind wir wieder für Sie da!

Montag, Dienstag, Donnerstag:  
9:00 - 13:00 Uhr u. 15:00 - 19:00 Uhr  
Freitag: 9:00 - 14:00 Uhr

### Lymphdrainage

Massagen - heiße Rolle

Manuelle Therapie - Fangopackungen

**EDEKA Meiendorf**

Ihr Supermarkt in der Nachbarschaft!  
Frischfleisch - Partyservice - Backshop  
Dienstag, Donnerstag und Freitag:  
Lieferservice mit telefonischer Bestellannahme  
Öffnungszeiten:  
MO-FR 8-20Uhr, SA 8-16UHR  
Spitzbergenweg 30  
Tel. (040) 679 2209  
E-Mail: info@edeka-meendorf.de

Friseur für Damen & Herren

## HANNELORE MIELKE



Ambulante  
Friseurmeisterin kommt  
zu Ihnen nach Haus.

Telefon **neu:**  
66850977

## Volkstrauertag 2014

## Gedenkfeier am Deepenhorner Ehrenmal

Die Stadtteilkonferenz Meiendorf organisierte wieder mit der Freiwilligen Feuerwehr und der Kirchengemeinde Meiendorf Oldenfelde die Gedenkfeier am Deepenhorner Ehrenmal. Theo Karczewski konnte Pastor Ulrich Hentschel, den Studienleiter für Erinnerungskultur von der evangelischen Akademie der Nordkirche gewinnen.

In seiner Ansprache gedachte er den Opfern und Täter in Uniform. Erinnern sollte man sich aber an das Mitglied der Familie, an den Menschen, nicht nur an den Soldaten. Zum Ende äußert er die Hoffnung, dass in 50 Jahren solche Veranstaltung nicht mehr nötig sind, da es keine Kriege mehr gibt. „Es ist eine Sache des Glaubens“, so Pastor Hentschel. Unterstützung erhielt der Redner von Pastor Jakob Delfs.

Musikalisch begleitet wurde die Veranstaltung vom Posaunenchor der Kirchengemeinde Meiendorf-Oldenfelde begleitet. Ein Gesteck legte die Freiwillige Feuerwehr Meiendorf nieder. (js)



Pastoren Ulrich Hentschel und Jakob Delfs, der am 15. November sein 25jähriges Dienstjubiläum in Meiendorf feierte. Herzlichen Glückwunsch.

## Aufruf an unsere Meiendorfer Grundbesitzer!

## Regiert wirklich nur noch Geld die Welt?

Uns erreichte ein Anruf eines jungen Pärchens aus Meiendorf. Es berichtete uns, dass es heutzutage für junge Menschen fast unmöglich sei, sich ein kleines Eigenheim in unserem schönen Meiendorf leisten zu können. Es stellt sich die Frage, ob wirklich nur noch das Geld zählt. Wo ist das Zwischenmenschliche geblieben, wo gibt es noch das dörfliche Gemeinschaftsgefühl, welches doch ein „Dorf“ eigentlich auszeichnet? Um diesen Traum vielleicht doch realisieren zu können, hat dieses junge Paar eine Idee. Es möchte ja kein Grundstück geschenkt haben; es möchte aber versuchen, ein kleines ca. 400qm großes Grundstück zu einem noch finanzierbaren Preis zu erwerben. Gibt

es sie noch, die Meiendorfer, die nicht nur den finanziellen Aspekt sehen? Die es schön finden würden, mit einander und nicht nur nebeneinander zu leben? Wo es zählt, sich gegenseitig zu helfen und sich zu unterstützen? Wo es zählt den älteren Mitbürgern beim Einkauf oder im Haushalt zu helfen oder auch bei der Gartenarbeit Hilfe zu erhalten. Ansprechen möchten wir alle Meiendorfer Grundbesitzer, die über ein großes Grundstück verfügen und sich vorstellen könnten, einen kleinen Teil davon zu veräußern, damit auch junge Menschen sich den Traum von einem kleinen Eigenheim erfüllen können. Dieses junge Pärchen ist tief mit Meiendorf verwurzelt und kann sich

nicht vorstellen, woanders leben zu müssen. Frei nach dem Motto: Einmal Meiendorfer, immer Meiendorfer. Es ist verständlich, dass auch junge Menschen danach streben, schon frühzeitig sich die Zukunft zu sichern. Die Redaktion findet diese Kreativität bemerkenswert und möchte versuchen zu helfen.

## Aufruf!

Gibt es einen Meiendorfer Grundbesitzer, der ca. 400qm zu einem Preis von max. 90.000 € diesen jungen Pärchen veräußern würde? Wenn Sie helfen wollen, dann kontaktieren Sie bitte unsere Redaktion unter 41348896 oder info@mz-magazin.de. Wir würden den Kontakt herstellen. (ms)

## OLLI'S - SPIELPALAST im EKT Spitzbergenweg



Wir haben jeden Tag in der Zeit von 12:00 Uhr bis 5:00 Uhr für Sie geöffnet. Besuchen Sie unsere freundliche Spielstätte und knacken Sie den JACKPOT!

Selbstverständlich führen wir die neuesten Geldspielgeräte. Mit großer Freude und Spannung erwarten wir Ihren Besuch in unseren Räumlichkeiten.

Übrigens: Der Kaffee ist immer heiß oder doch lieber ein kaltes Softgetränk? Bis Bald, ich sehe Sie! Toi! Toi! Toi!

Ihre Geschäftsführung Daddel-Olli von der freundlichen Spielstätte - Im EKT Meiendorf Spitzbergenweg 36c



## GOAL-IN SPORTSBAR

OLLI'S WETTBÜRO - ! NEUERÖFFNUNG im Spitzbergenweg !



Seit Juni bin ich im EKT-Spitzbergenweg 34c (gegenüber der Apotheke). Bei mir werden alle Bundesliga- und Internationalen Spiele Live gezeigt. Ab 2,00 € können Sie auf Fußball, Tennis, Eishockey, und die beliebten US-Sportarten wie Baseball und Basketball wetten. Internetnutzung ist bei uns ab 2,00 € die Stunde möglich.

Kaffee und Wasser reichen wir Ihnen gratis!

Meine Öffnungszeiten sind:

Mo-Fr 12 Uhr bis zum Übertragungsende  
Sa-So 11 Uhr bis zum Übertragungsende

Bis bald Euer Oliver Schult

Telefon: 040 55 899 112 oder Mobil: 0173 219 78 51



Herzlichen Glückwunsch!

# 18 Jahre Journal Schabani

Am 06. November 1996 übernahm Rahim Schabani das Geschäft mit einer großen Auswahl an Zeitschriften, Tabak, Lotto, Bürobedarf, Geschenkartikel und vieles mehr von Herrn Prangel an der Meiendorfer Straße 94. Zuvor führte Herr Prangel 16 Jahre das Geschäft. Der größte Betriebsschatz - Frau Donhofer, die bereits sechs Jahre im Laden erfolgreich tätig war - konnte übernommen werden und ist auch heute noch für uns Meiendorfer eine freundliche und kompetente Fachkraft.

Im Jahr 2007 übergab Herr Dahlem das

Geschäft im EKT Spitzbergenweg an Herrn Schabani (Anm. der Red. Vorgänger waren die Eheleute Hoefl).

Nach Schließung der Postfiliale in Meiendorf übernahm der Betrieb auch die Poststelle und führte dieses professionell weiter. Im vorletzten Jahr fand dann der Umzug in den frisch renovierten Krögerhof statt. Auch im Spitzbergenweg steht ein Umzug bevor. Dieser liegt aber noch weit in der Zukunft.

Vielen Dank den Eheleuten Schabani und ihrem freundlichen Mitarbeiterteam. (js)



Die ersten Kunden: Eheleute Helga und Horst Handke mit Inhaber Rahim Schabani



Übernahme der Postfiliale im Februar 2007



Die Geschäftsinhaber des EKT Spitzbergenweg wünschen allen Meiendorfer ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

## Nordland Apotheke



040 / 678 65 77

## Journal Schabani



040 / 678 09 37

## Carmens Haarstudio



040 / 679 12 75

**BEDACHUNG  
SANITÄR · HEIZUNG  
KLEMPNEREI**



REPARATUR UND SANIERUNG

**66 42 66**

**BULAU +  
DREYER** GmbH

MEIENDORFER STRASSE 99 · 22145 HAMBURG · FAX 66 20 54

## Fahrschule Let's Drive



040 / 6010171

## Grill Imbiß - Kebab



0152 / 05 27 09 01

## Konditorei Larbig



## Herzlichen Glückwunsch!

# 50 Jahre Abbi Hübner's Low Down Wizards

Abbi Hübner's Low Down Wizards feiern am 19. Dezember im kleinen Saal der Hamburger Laeiszehalle mit einem Jazz-Jubiläumskonzert unter dem Motto „Come on and stomp“ ihr 50jähriges Bestehen. Stargäste sind Die Queen of Gospel, Janice Harrington und Peter Banjo Meyer. 1964 gegründet, sind die Low Down Wizards heute, kurz vor ihrem 50. Bandjubiläum, eine der ältesten und renommiertesten Jazzbands der Freien und Jazzstadt Hamburg. Bekannt von Funk, Film, Fernsehen und Schallplatte, hat man früher immer so schon geschrieben, das jedenfalls trifft auch heute noch auf die Low Down Wizards zu, in erster Linie verdanken sie ihre Popularität aber ständiger Präsenz auf der nationalen und internationalen Jazzszene seit fast fünfzig Jahren mit Auftritten auf hochkarätig besetzten Jazzfestivals im In- und Ausland, aber auch - oder besser: gerade - in den kleineren Jazzclubs, bevorzugt in Norddeutschland. Wenn man den Besprechungen ihrer Konzerte und Tonträger Glauben schenken will, ist es ihnen gelungen, einen eigenen, unverwechselbaren Hot Jazz Stil zu entwickeln, der nach nur wenigen Takten dem Zuhörer Identifikation ermöglicht. Obwohl die Wizards alles vom Swing übernommen haben, was ihnen brauchbar erschien, ist die Basis ihrer musikalischen Unternehmung noch immer der New Orleans Jazz. Blues, Hotness des Vortrages, Swing und der korrespondierende Wechselgesang der Stimmen, das für den New Orleans Jazz charakteristische Frage- und Antwortspiel, sind den Wizards unverzichtbare musikalische Ausdrucksmittel und haben ihren Stil geprägt. Einmalig: Wenn alles, wie vorgesehen klappt, erlebt das Publikum einen Auftritt der „Urwizards“, also der Band, die vor 50 Jahren unter dem Namen Abbi Hübners Low Down Wizards zum ersten Mal aufgetreten ist. Das jedenfalls hat es in Hamburg noch nie gegeben! Die heutige Besetzung: Abbi Hübner, Gert Goldenbow, Claus Jürgen Möller, Wolfgang Schultz-Coulon, Peter Cohn, Thomas Streckbach, Klaus Anders, Johannes Eichholz. Die Gründungsmitglieder der „Urwizards“: o.g. ohne Wolfgang Schultz-Coulon, in der Rhythmusgruppe: Lorenz Schwegler (piano), Peter Banjo Meyer und Wilm Dohse (dms). (pm)



heute



1964

## Impressum

### Herausgeber

Marco Schöne (ms)

### V.i.S.d.P.

Schöne Verlag (Inh. Joachim Schöne)

Islandstraße 30,  
22145 Hamburg

### Redaktion

Joachim Schöne (js),  
Gunda Wütschner (ws),

### Kontakt

Tel.: 040 / 41 34 88 96,

Fax: 040 / 678 12 27

info@mz-magazin.de,

www.mz-magazin.de

### Redaktionsschluss:

10.02.2015

### Anzeigenschluss:

10.02.2015

Die Veranstaltungstermine werden unentgeltlich abgedruckt. Wir übernehmen keine Gewähr für die Richtigkeit und Vollständigkeit. Orte, Zeiten und Preise können sich ändern.

Alle im Magazin enthaltenen Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers und mit Quellenangabe gestattet.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Leserbriefe geben die Meinung der Einsender wieder und stimmen nicht in jedem Fall mit redaktionellen Ansichten überein. Kürzungen sind vorbehalten.

Das MZ Magazin erscheint voraussichtlich alle drei Monate.

## Anzeigen

Unsere Anzeigenpreisliste finden Sie unter [www.mz-magazin.de/anzeigen](http://www.mz-magazin.de/anzeigen).

**Telefon:** 040 / 41 34 88 96

**Fax:** 040 / 678 12 27

**E-Mail:** info@mz-magazin.de

**Haben wir Ihr Interesse an einer Printanzeige geweckt?**

**Wir beraten Sie jederzeit gern!**

# SCHÖNE

Versicherungsmakler GmbH



## Ihr Partner in allen Versicherungsfragen

*u.a. Haftpflicht, Tierhalterhaftpflicht, Hausrat, Wohngebäude, Glas, Rechtschutz, Unfall, Berufsunfähigkeit, Kindervorsorge, Risiko-Leben, Private Kranken, Gesetzliche Kranken, Auslandsreisekranken, Zahnzusatz, Pflege, Riester-, Rürup-, Private Renten und im Rahmen der Rundumbetreuung auch Kfz*

**Sprechen Sie uns an!  
Wir helfen Ihnen gern weiter!**

**Islandstraße 30, 22145 Hamburg; Telefon: 679 27 04, Fax: 678 12 27  
kontakt@schoene-versicherung.de, www.schoene-versicherung.de  
Bürozeiten: Montag bis Freitag von 9:00 - 13:00 Uhr**

### Eröffnung der Rahlstedter Kulturwochen

## Senatorin in Rahlstedt

Nur ganz wenige Plätze waren im Theatersaal noch frei, als Markus Berns die Gäste der Eröffnungsveranstaltung der Rahlstedter Kulturwochen begrüßte. Auf seine unnachahmliche Art fasste der Hausherr seine Freude über den vollen Saal in wie immer launigen Worte zusammen. Über 200 Personen waren der Einladung des Rahlstedter Kulturvereins e.V. gefolgt und so fühlte man sich auch: „Willkommen!“

Noch bevor es zu weiteren Wortbeiträgen kam, verzauberte der 14jährige David Wurm mit seiner Geige die Zuschauer. Begleitet von der Pianistin Nadja Kremer erklangen die *Rumänischen Tänze* von Bela Bartok.

Auch die Vorsitzende des Rahlstedter Kulturvereins, Carmen Hansch, freute sich über das große Interesse der Rahlstedter. Sie erzählte von der Anfrage eines Redakteurs, der sich über die Vielzahl der Veranstaltungen erstaunt gezeigt hatte, in dem bunten Reigen aber jegliche Struktur vermisste, kein Motto fand.

Sie verlas ihre Antwort an den Zeitungsmann, in der sie ihm erklärt hatte, dass es genau so gewollt sei. Die Veranstaltungsreihe sei ge-



nau so bunt und vielfältig wie die Bewohner des Stadtteils. Die Kulturwochen seien von Rahlstedtern für Rahlstedter.

Das Grußwort sprach in diesem Jahr Hamburgs Kultursenatorin Prof. Dr. Barbara Kisserler. Die sichtlich gut gelaunte Senatorin war von dem hohen Engagement der Ehrenamtlichen beeindruckt. Und sie freute sich, eine angenehme Pflicht erfüllen zu dürfen.

In einer Laudatio ließ sie das Wirken von Wera Tränckler und Heide-Marie Seubert Revue passieren, die bis 2013 die Rahlstedter Kulturwochen organisiert hatten. Über 1.000 Veranstaltungen waren in den Jahren zusammen gekommen.

Für ihre Verdienste um den Stadtteil ehrte die Kultursenatorin die beiden mit der „Medaille für Treue Arbeit im Dienste des

Volkes“. Mit der seit 1926 vom Hamburger Senat gestifteten und verliehenen Auszeichnung werden Ehrenamtliche geehrt, die sich um das Gemeinwohl verdient gemacht haben. Offenkundig gerührt und hocheifrig nahmen die beiden Damen die Medaille entgegen.

Zu der Eröffnung der Kulturwochen gehört auch immer die Eröffnung einer Kunstausstellung. In diesem Jahr ist sie den Werken von Emil Kritzky (1903 - 1988) gewidmet. Über sein Leben berichtete eine ehemalige Schülerin, Hannelore Frecker. Eine Auswahl seiner Bilder können in den nächsten Wochen im Foyer der Parkresidenz Rahlstedt betrachtet werden. (mehr Informationen über den Maler)

Am Ende des offiziellen Teils der Eröffnungsfeier stellte Werner Jansen das neue Rahlstedter Jahrbuch vor. Trotz des Verlustes von Jürgen Wittern (verstorben 2013) war es der Redaktion gelungen, wieder ein interessantes Jahrbuch zu veröffentlichen.

Die Klänge von Ravel noch im Ohr, strömten die Gäste nach dem offiziellen Festakt in das Foyer der Parkresidenz. Bei Canapés und feinen Snacks wurden Informationen ausgetauscht, Anekdoten erzählt oder einfach nur die ausgestellten Bilder bewundert. Für die musikalische Untermauerung sorgten die Delvotown Jazzmen. (Bürgerverein Rahlstedt e.V.)

# Veranstaltungen in Meiendorf und Umgebung

01.12. 20:00	Übungsabend unserer Freiwilligen Feuerwehr, Gäste sind willkommen.	Lofotenstraße 10 www.ff-meiendorf.de	13.12. 15:30	SC Freiburg - HSV TV-Live-Übertragung	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
03.12.	Weihnachtskonzert Gymnasium Meiendorf	Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Greifenberger Str. 56	14.12. 13:30	FC St. Pauli – SV Darmstadt 98 TV-Live-Übertrag	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
04.12.	Tag der offenen Tür	Grundschule Wildschwanbrook, Wildschwanbrook 9	15.12. 20:00	Übungsabend unserer Freiwilligen Feuerwehr, Gäste sind willkommen.	Lofotenstraße 10 <a href="http://www.ff-meiendorf.de">www.ff-meiendorf.de</a>
04.12.	Weihnachtskonzert Gymnasium Meiendorf	Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Greifenberger Str. 56	16.12.	Altpapier	Bitte die blaue Tonne herausstellen
04.12. 19:00	Hamburger Alsterspatzen Adventskonzert, 10,- €	Parkresidenz Rahlstedt Rahlstedter Str. 29	16.12. 20:00	HSV – VfB Stuttgart TV-Live-Übertragung	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
05.12.	Tag der offenen Tür	Grundschule Meiendorf, Islandstraße 25	17.12. 17:30	FC Ingolstadt 04 – FC St. Pauli TV-Live-Übertrag	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
05.12. 15:00-17:00	Weihnachtsbacken mit Susanne Werner Nur mit Anmeldung, 4,- €	BIM, Saseler Str. 21 Ruf 678 91 22	19.12. 19:00	Getaway USA 1973 Kino in Rahlstedt	Parkresidenz Rahlstedt Rahlstedter Str. 29
05.12. 18:30	VfL Bochum – FC St. Pauli TV-Live-Übertrag	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz	20.12. 13:00	FC St. Pauli – VfR Aalen TV-Live-Übertrag	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
06.12. 14:00	Sams in Gefahr Kinderkino in Rahlstedt, Eintritt frei	Rahlstedt Center Wariner Weg 1	20.12. 15:30	FC Schalke 04 - HSV TV-Live-Übertragung	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz
06.12. 14:00	MSV – SV Rugenbergen Oberliga Hamburg	Stadion Meiendorf Meiendorfer Str. 196	24.12. 15:00	Krippenspiel der Kirchengemeinde	Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Greifenberger Str. 56
06.12. 16:00	Alle Macht den Hexen, Weihnachtsmärchen, 5,- €	BIM, Saseler Str. 21 Ruf 678 91 22	Leider waren bei Redaktionsschluss die Gottesdiensttermine noch nicht veröffentlicht.		
07.12. 9:00-16:00	Flohmarkt	Marktplatz Volksdorf Anmeldung 603 41 13			
07.12. 10:00-18:00	Kunsth Handwerk	Saselhaus, Saseler Parkweg 3			
07.12. 10:00	Gottesdienst	Rogate-Kirche			
07-12. 15:30	HSV – FSV Mainz 05 TV-Live-Übertragung	Croque Insel und Goal-IN-Sports-Bar hier auch mit Konferenz			
09.12. 17:00-18:00	De Börgerverein schnackt platt	Bürgerverein Rahlstedt e.V. Ruf 678 95 03			
10.12. 19:00-21:00	Infoabend der Stadtteilschule Meiendorf	Stadtteschule Meiendorf Deenhorn 1			
12.12. 20:00	Keltischer Abend, lustige Balladen & Geschichten, 10,- €	BIM, Saseler Str. 21 Ruf 678 91 22			
13.12. 14:00	Niko – ein Rentier hebt ab Kinderkino in Rahlstedt, Eintritt frei	Rahlstedt Center Wariner Weg 1			
13.12. 15:00	Adventsfeier vom Bürger- verein Rahlstedt e.V.	Caféhaus Rahlstedter Str. 68 Anmeldung 0176- 48511911			

**Das nächste  
MZ Magazin  
erscheint am  
01. März 2015**